

SCAP

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
APO 500

C J

AG 311 (24 Feb 50)CCS  
SCAPIN 2085

24 February 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Rationalization of Japan's International Telecommunications Services

1. Rescissions:

- ✓ a. AG 600 (8 Oct 45)GD, SCAPIN 107, 8 October 1945, subject: Establishment of Expeditionary Force Message Service Between the United States and the Tokyo-Yokohama Areas.
- ✓ b. AG 676.3 (24 Oct 45)CCS, SCAPIN 187, 24 October 1945, subject: Extension of Expeditionary Force Message Service.
- ✓ c. AG 676.3 (1 Dec 45)CCS, SCAPIN 379, 1 December 1945, subject: Establishment of Sender Composition Message Service Between the United States and the Tokyo Area.
- ✓ d. AG 311.23 (11 Jan 46)CCS, SCAPIN 578, 11 January 1946, subject: Establishment of Sender Composition Message Service and Press Service Between Great Britain and the Tokyo Area.
- ✓ e. AG 311.23 (9 Mar 46)CCS, SCAPIN 809, 9 March 1946, subject: Osaka-London Wireless Circuit.
- ✓ f. AG 311.22 (17 May 46)CCS, SCAPIN 959, 17 May 1946, subject: Extension of Press Wireless Service to Include VLT Messages.
- ✓ g. AG 311.23 (18 May 46)CCS, SCAPIN 969, 18 May 1946, subject: Sender Composition Message Service for Approved Private Companies.
- ✓ h. AG 311.22 (8 Jun 46)CCS, SCAPIN 1009, 8 June 1946, subject: Inauguration of EFM, SCM, Private, Government and Press Message Service between Japan and the Hawaiian Islands.
- ✓ i. AG 311.23 (20 Jul 46)CCS, SCAPIN 1072, 20 July 1946, subject: Osaka-London Wireless Circuit.
- ✓ j. AG 311.23 (4 Aug 46)CCS, SCAPIN 1101, 4 August 1946, subject: Telegraph Service for Approved Private Companies.
- ✓ k. AG 311.23 (14 Sep 46)CCS, SCAPIN 1204, 14 September 1946, subject: Telegraph Service for Approved Private Companies.

AG 311 (24 Feb 50)CCS  
SCAPIN 2085

✓ l. AG 311.3 (17 Sep 46)CCS, SCAPIN 1206, 17 September 1946, subject: Establishment of Expeditionary Force and Sender Composition Message Service between Japan and All Points in the British Commonwealth over the Osaka-London Radiotelegraph Circuit.

✓ m. AG 311.3 (24 Sep 46)CCS, SCAPIN 1228, 24 September 1946, subject: Revised Plan for Receiving Payments Due American Carriers for Messages and Radiotelephone Calls Filed by United States Military and Accredited Civilian Personnel for Transmission to or through the United States, its Territories and Possessions, Prepaid in Japan, as amended.

✓ n. AG 311.23 (2 Jan 47)CCS, SCAPIN 1433, 2 January 1947, subject: "Transferred Account" Message Service for American International Underwriters Corporation.

✓ o. AG 000.77 (17 Jan 47)CCS, SCAPIN 1474, 17 January 1947, subject: Authorization of Radio Program Transmission Service Between Japan and the United States, as amended.

✓ p. AG 311.2 (8 Mar 47)CCS, SCAPIN 1563, 8 March 1947, subject: Radiotelegraph Service for Government Messages, other than United States Government.

✓ q. AG 311.23 (24 Mar 47)CCS, SCAPIN 1579, 24 March 1947, subject: Delivery of Incoming Messages to UNIPRESS, Tokyo.

✓ r. AG 676.3 (31 Mar 47)CCS, SCAPIN 1591, 31 March 1947, subject: Establishment and operation of a Direct Radiotelegraph Circuit Between Tokyo, Japan and Batavia, Netherlands East Indies, as amended.

✓ s. AG 311.23 (11 Apr 47)CCS, SCAPIN 1606, 11 April 1947, subject: "Transferred Account" Message Service for Pan American World Airways System and Northwest Airlines, Inc.

✓ t. AG 311.23 (18 Apr 47)CCS, SCAPIN 1612, 18 April 1947, subject: Expansion of Radiotelegraph Service Between Japan and the United States, and Between Japan and Hawaii, as amended.

✓ u. AG 311.23 (8 May 47)CCS, SCAPIN 1659, 8 May 1947, subject: Substitution of Osaka-Colombo Circuit for Osaka-London Radiotelegraph Circuit for Service Between Japan and all Points in the British Commonwealth.

✓ v. AG 311.23 (10 May 47)CCS, SCAPIN 1664, 10 May 1947, subject: Transferred Account Arrangements for Messages Filed by Time-Life International, Tokyo.

AG 311 (24 Feb 50)CCS  
SCAPIN 2085

✓ w. AG 676.3 (27 May 47)CCS, SCAPIN 1707, 27 May 1947, subject: Establishment and Operation of Direct Telecommunications Circuits Between Tokyo and Manila, as amended.

✓ x. AG 311.23 (14 Jul 47)CCS, SCAPIN 1746, 14 July 1947, subject: Delivery Instructions for Incoming Messages with Registered Code Addresses.

✓ y. AG 311.23 (1 Aug 47)CCS, SCAPIN 1755, 1 August 1947, subject: Registered Code Addresses for Delivery of Telegrams.

✓ z. AG 311.23 (10 Aug 47)CCS, SCAPIN 1759, 10 August 1947, subject: Expansion of Radiotelegraph Service via the United States, as amended.

✓ aa. AG 122.1 (25 Aug 47)CCS, SCAPIN 1766, 25 August 1947, subject: Use of Foreign Trade Payment Certificates by Private Commercial Representatives in Japan.

✓ ab. AG 311 (9 Sep 47)CCS, SCAPIN 1771, 9 September 1947, subject: Relaxation of International Telecommunications Restrictions, as amended.

✓ ac. AG 311.23 (10 Sep 47)CCS, SCAPIN 1772, 10 September 1947, subject: Registering of Code Addresses, as amended.

✓ ad. AG 311.23 (12 Sep 47)CCS, SCAPIN 1776, 12 September 1947, subject: Revised Procedure for RTP and Transferred Account Messages.

✓ ae. AG 311.23 (13 Sep 47)CCS, SCAPIN 1777, 13 September 1947, subject: Radiotelegraph Service to China, Korea and Okinawa, as amended.

✓ af. AG 311.22 (29 Sep 47)CCS, SCAPIN 1786, 29 September 1947, subject: Provision of Payment for International Messages Filed by Boeki Cho (Japanese Board of Trade).

✓ ag. AG 311.23 (3 Oct 47)CCS, SCAPIN 1790, 3 October 1947, subject: Non-acceptance of Collect, Press and Government Messages from Japan to China.

✓ ah. AG 311 (8 Oct 47)CCS, SCAPIN 1795, 8 October 1947, subject: Routing of Messages via United States Circuits.

✓ ai. AG 311.23 (31 Oct 47)CCS, SCAPIN 1810, 31 October 1947, subject: Revised Method of Handling Press and Government Messages via the Osaka-Colombo Circuit.

AG 311 (24 Feb 50)CCS  
SCAPIN 2085

- ✓ aj. AG 311.23 (12 Nov 47)CCS, SCAPIN 1818, 12 November 1947, subject: Expansion of Radiotelegraph Prepaid Reply (RP) Service, as amended.
- ✓ ak. AG 311.23 (19 Nov 47)CCS, SCAPIN 1823, 19 November 1947, subject: Provision of Payment for Press and Government Messages Circulating between Japan and Europe.
- ✓ al. AG 311.22 (22 Jan 48)CCS, SCAPIN 1851, 22 January 1948, subject: Establishment of Optional Deposit Plan for Payment of Charges for International Telegrams, as amended.
- ✓ am. AG 311.23 (27 Jul 48)CCS, SCAPIN 1922, 27 July 1948, subject: Restrictions on Transit Traffic Transmitted over Japanese-European Circuits.
- ✓ an. AG 311.23 (13 Sep 48)CCS, SCAPIN 1933, 13 September 1948, subject: Restrictions in Use of EFM and VLT Service.
- ✓ ao. AG 676.3 (6 Nov 48)CCS, SCAPIN 1940, 6 November 1948, subject: Establishment and Operation of Radiotelegraph Circuit Between Osaka, Japan and Shanghai, China.
- ✓ ap. AG 311.23 (16 Jun 48)CCS, SCAPIN 1947, 9 December 1948, subject: Revised Procedure for Handling Government Messages from Japan via the United States and via Manila.
- ✓ aq. AG 311.23 (17 Sep 46)CCS, SCAPIN 1962, 14 January 1949, subject: Modification of Expeditionary Force Message Service Between Japan and All Points in the British Commonwealth.
- ✓ ar. AG 311.23 (24 Feb 49)CCS, SCAPIN 1975, 24 February 1949, subject: Admission of Urgent Private Telegrams.
- ✓ as. AG 311.3 (8 Mar 49)CCS, SCAPIN 1980, 8 March 1949, subject: Equalization of Radiotelegraph Rates, as amended.
- ✓ at. AG 311 (5 Apr 49)CCS, SCAPIN 1998, 23 April 1949, subject: Revised Method of Handling Press Messages from Japan Destined to the United States, Hawaii and Manila.
- ✓ au. AG 676.3 (2 Jun 49)CCS, SCAPIN 2024, 27 June 1949, subject: Establishment and Operation of Radiotelegraph Circuit Between Osaka, Japan and Taipei, Formosa.
- ✓ av. AG 311.3 (27 Jul 49)CCS, SCAPIN 2034, 27 July 1949, subject: Japanese Overseas Radiotelephone Service, as amended.

AG 311 (24 Feb 50)CCS  
SCAPIN 2085

✓aw. AG 311.3 (26 Aug 49)CCS, SCAPIN 2039, 26 August 1949, subject: Revised Plan for Receiving Payments Due American Carriers for Messages and Radiotelephone Calls Filed by United States Military and Accredited Civilian Personnel for Transmission to or through the United States, its Territories and Possessions, Prepaid in Japan.

✓ax. AG 311.23 (19 Oct 49)CCS, SCAPIN 2052, 19 October 1949, subject: Revision of Sterling Rates via Cable and Wireless, Limited, and Great Northern Telegraph Company Circuits.

✓ay. AG 311.23 (18 Apr 46)CCS, SCAPIN 1035-A, 18 April 1946, subject: Weekly Reports on all Japanese International Radio Telephone and Telegraph Circuits.

✓az. AG 676.3 (29 Apr 46)CCS, SCAPIN 1108-A, 29 April 1946, subject: Establishment of Radio Telegraph Circuit between Osaka, Japan and Paris, France.

✓ba. AG 311.2 (9 Oct 46)CCS, SCAPIN 2347-A, 9 October 1946, subject: Monthly Revenue Reports on all Japanese International Telephone and Telegraph Circuits.

✓bb. AG 311.23 (5 Apr 47)CCS, SCAPIN 3565-A, 5 April 1947, subject: Delivery of Incoming Messages to USCC, Tokyo (U.S. Commercial Company).

✓bc. AG 387.6 (14 Jun 47)CCS, SCAPIN 3951-A, 14 June 1947, subject: Registered Code Addresses:- HEBSTER, TOKYO, for Mr. Urban U. Woodhouse, and PHILDELRR, for Philippine Delegation on Reparations and Restitution.

✓bd. AG 311.3 (7 Jul 47)CCS, SCAPIN 4099-A, 7 July 1947, subject: Funds and Accounts in Connection with Radiotelephone Service to the United States.

✓be. AG 311.23 (8 Jul 47)CCS, SCAPIN 4100-A, 8 July 1947, subject: "Transferred Account"-Message Service for Reader's Digest, Tokyo.

✓bf. AG 004.2 (15 Aug 47)CCS, SCAPIN 4351-A, 15 August 1947, subject: Registered Code Address HOBANK, Tokyo, for Hongkong and Shanghai Banking Corporation.

✓bg. AG 311.22 (3 Oct 49)CCS, SCAPIN 6960-A, 15 November 1949, subject: Provision for Payment for International Messages Filed by MITI (Ministry of International Trade and Industry).

AG 311 (24 Feb 50)CCS  
SCAPIN 2085

2. Reference is made to memoranda for the Japanese Government, as follows:

a. AG 311 (19 Apr 46)CCS, SCAPIN 884, 19 April 1946, subject: Telegraph Delivery of International Radio Messages Addressed to Army Post Offices, as amended.

b. AG 676.3 (14 Jul 47)CCS, SCAPIN 1744, 14 July 1947, subject: Control of Radio Communications, as amended.

3. Coincidentally with rescission of the memoranda listed in paragraph 1 above, the Japanese Government, Ministry of Telecommunications, is authorized to continue the subject telecommunications services on the basis of the conditions heretofore applicable to such services, except as modified or otherwise provided for in this memorandum, until such time as traffic and other agreements with connecting foreign carriers governing existing international telecommunications services are made effective.

4. The Japanese Government, Ministry of Telecommunications, in conformity with the provisions of Telegraph and Telephone Regulations (Cairo Revision, 1938) annexed to the International Telecommunications Convention (Madrid, 1932), and Telegraph and Telephone Regulations (Paris Revision, 1949) annexed to the International Telecommunications Convention (Atlantic City, 1947), the latter of which becomes effective 1 July 1950, with respect to Japanese international telecommunications services presently in operation, and which may be established in the future, is authorized to:

a. Re-negotiate with foreign administrations or private operating agencies tariffs covering all telecommunication services with Japan. Such tariffs to reflect rates expressed in gold francs between Japan and all countries served.

b. Re-establish gold franc terminal and transit rates.

c. Negotiate, or re-negotiate where necessary, traffic agreements with foreign administrations or private operating agencies. Such agreements to cover details of establishment and settlement of accounts procedures, routing of traffic, distribution of non-routed traffic, and other related matters essential to the conduct of international telecommunications services.

5. All traffic agreements and tariffs covering international telecommunications services, negotiated between the Ministry of Telecommunications and foreign administrations or private operating agencies will be subject to approval by the Supreme Commander for the Allied Powers prior to implementation.

6. Simultaneous with the effective date of implementation of the tariff and traffic agreements referred to in paragraph 5 above, the Ministry of Telecommunications is further authorized to establish rate schedules expressed in indigenous currency and collect all telecommunications charges in such currency.
7. The rate schedules, for collection of telecommunications charges in Japan, to be established in accordance with paragraph 6 above, will be based upon the authorized yen/dollar conversion rate.
8. Within a period of not to exceed thirty (30) days from the date on which all charges for international telecommunications services are paid in indigenous currency, the Ministry of Telecommunications will dispose of all non-indigenous currencies withheld for change-making purposes and otherwise in possession of the Ministry of Telecommunications, by depositing the same with the appropriate transfer agent in exchange for an equivalent amount of indigenous currency computed at the authorized conversion rates.
9. In settlement of accounts agreements concluded with foreign administrations or private operating agencies, the Ministry of Telecommunications will reserve the right to pay or receive payment of net balances in terms of either U.S. dollars or English pounds sterling.
10. Sufficient foreign exchange funds will be made available to the Ministry of Telecommunications for payment of net balances due foreign administrations or private operating agencies. However, it will be the responsibility of the Ministry of Telecommunications to make known to the appropriate Japanese Government authorities, as may be required, its closest requirement estimates for inclusion in the foreign exchange budget. Dollar or sterling reimbursements, received by the Ministry of Telecommunications in settlement of favorable balances, will be disposed of in accordance with the provisions of the Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law (1949).
11. The special Occupation Forces message services, EFM, SCM, and VLT, and the rules and regulations governing such services will continue in effect as heretofore. The number of public acceptance offices for such services, and overseas telephone offices, maintained by the Ministry of Telecommunications will be in accordance with Occupation Forces service requirements and may be changed by the Ministry of Telecommunications, subject to approval by the Supreme Commander for the Allied Powers.
12. Except for paragraph 5 of reference 2a above, which is rescinded simultaneous with the effective date of implementation of tariff and traffic agreements negotiated with foreign telecommunications administrations and private operating agencies, all other provisions of reference 2a, governing delivery of telegrams to Army Post offices, will continue in effect.

13. All international telecommunications of a personal or family nature, and business, financial, commercial, and transactional messages, between Japan and any country with which telecommunications services are available, are authorized, subject to the following restriction and prohibition:

a. Restriction. Incoming and outgoing international and domestic telecommunications will be made available for review in accordance with instructions issued by the Supreme Commander for the Allied Powers.

b. Prohibition. No telecommunications are authorized which are in conflict with the Japanese Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law of 1949, orders, ordinances, and regulations issued thereunder, or SCAP directives.

14. Current procedures governing the establishment and handling of Transferred Accounts (T/A) and Receiver-to-pay (RTP) arrangements, for traffic outgoing from Japan, may be continued. Such arrangements covering traffic incoming to Japan are not authorized.

15. Telegrams with Prepaid Reply (RP), covered by Article 56 of the Telegraph Regulations (Cairo Revision, 1933) and Article 54 of the Telegraph Regulations (Paris Revision, 1949), are authorized incoming to Japan only. Telegrams with Prepaid Reply (RP) outgoing from Japan will not be admitted.

16. Continuance of the Optional Deposit Plan for payment of charges for international telecommunications services outgoing from Japan is authorized. In addition, the Ministry of Telecommunications may make special charge accounts available to Diplomatic Missions in Japan, and agencies of the Supreme Commander for the Allied Powers. Arrangements may be made directly between the Ministry of Telecommunications and the Mission/agency requesting such special charge accounts.

17. Radio frequencies presently utilized for Japanese international telecommunications services, and any additional requirements, changes, or deletions, are not affected by any of the provisions of this memorandum and will continue to be processed in accordance with reference memorandum 2b above.

18. The Ministry of Telecommunications will continue to furnish to Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, copies of monthly traffic and revenue reports for the various international telecommunications circuits in the same manner as heretofore.

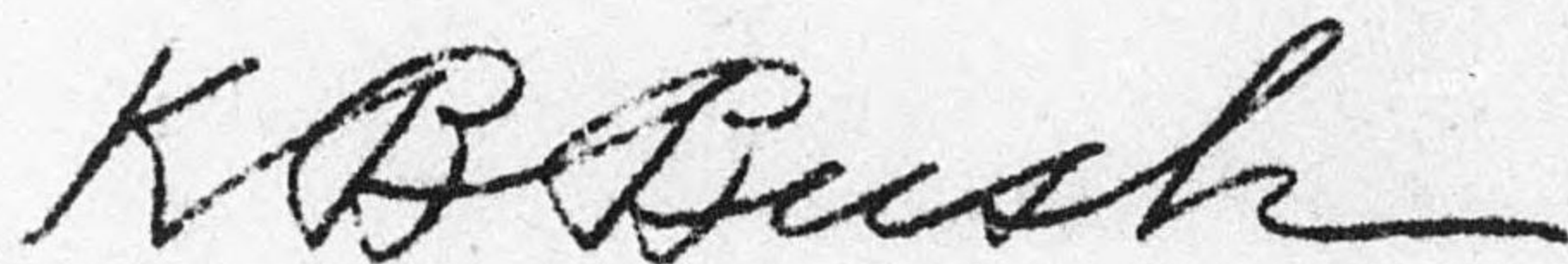
19. Direct communication between Civil Communications Section and other Staff Sections of General Headquarters, Supreme Commander for the



AG 311 ( 24 Feb 50)CCS  
SCAPIN 2085

Allied Powers, and the Ministry of Telecommunications, concerning matters within the scope of this memorandum is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH  
Brigadier General, USA  
Adjutant General

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
APO 500

MEMORANDUM

24 February 1950

SUBJECT: Information of General Application Pertaining to Directive Number SCAPIN 2085, AG 311 (24 Feb 50) CCS, this Headquarters, 24 February 1950, subject: Rationalization of Japan's International Telecommunications Services

1. With reference to subject memorandum, the following is published for the information of all concerned.

2. Since the beginning of the Occupation, Japan's international telecommunications services have been established and operated under policies laid down by the Supreme Commander for the Allied Powers with respect to rates, classifications, and availability of service, authorized currencies to be used in the payment of charges and appropriate and permissible basis for the settlement of accounts. Despite the fact that many restrictions of service have been relaxed, and the preponderance of international traffic is being sent and received by other than Occupation Forces personnel, the currency situation in Japan, as it affects Japanese international telecommunications services, is the greatest single deterrent towards further expansion in the use of such services by Japanese nationals, and the placing of such services in conformity with international regulations.

3. A small number of international telecommunications circuits presently operate on a yen payment of charges, non-settlement of accounts, basis because Japanese yen had no determined value in terms of foreign exchange and therefore could not be used to purchase foreign exchange with which to settle adverse balances. The major circuits, however, are established on either a United States dollar or British pound sterling currency basis, with payment of charges in these currencies. Hence, Japanese nationals who are not permitted access to authorized currencies, other than yen, are restricted in the use of Japan's international telecommunications services and must resort to time-consuming and awkward methods through SCAP-authorized channels when utilizing services with charges payable in dollar or sterling currencies.

4. Civil Communications Section has made a careful study of the subject and full details and appropriate recommendations are contained in "Analysis of Japan's International Rate Structure," submitted with Check Sheet of 23 November 1949 to Chief of Staff, subject: Rationalization of Japan's International Telecommunications, and approved by Chief of Staff. The subject directive is for the purpose of implementing those recommendations.

5. With Japan a recognized member of the International Telecommunications Union, in view of impending changes in the international

Memorandum of General Application, subject: Rationalization of Japan's International Telecommunications Services, 24 Feb 50

telegraph rate structure and telegram classifications, to become effective 1 July 1950, and to place Japan's international telecommunications services in conformity with international regulations in respect to composition of tariffs, monetary units, settlement of accounts and related matters, subject directive is designed to permit:

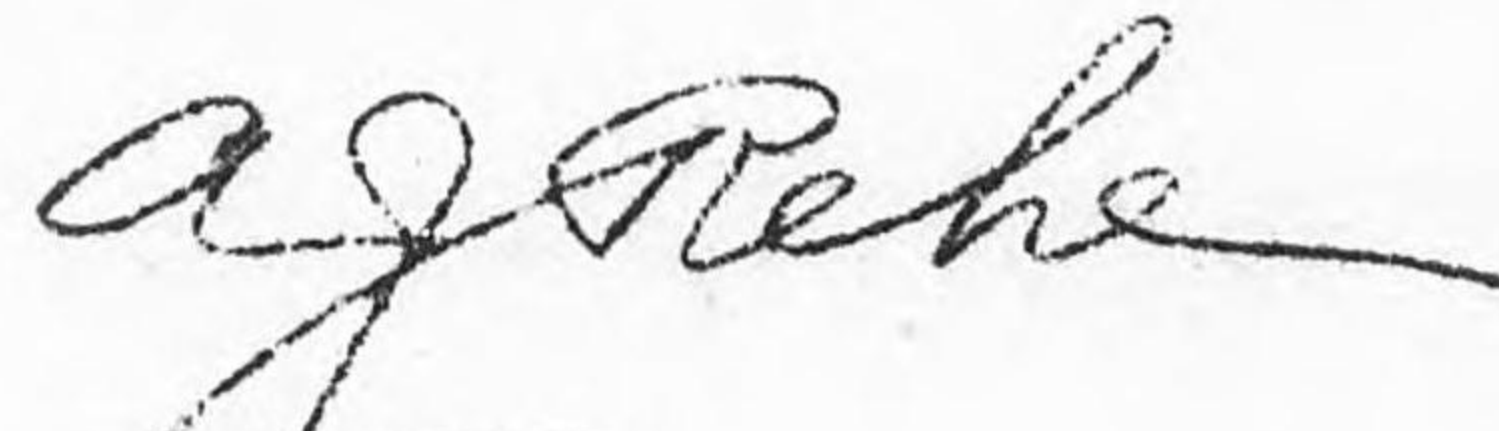
- a. Re-establishment of Japan's terminal, and transit rates.
- b. Re-establishment of international telecommunications rates on a gold franc basis.
- c. Relaxation of currency restrictions to permit the use of all international telecommunications services by all persons and organizations in Japan by providing for payment of charges in indigenous currency.
- d. Japanese Ministry of Telecommunications to negotiate tariff and traffic agreements with foreign carriers, including establishment and settlement of accounts procedures, subject to approval by the Supreme Commander for the Allied Powers prior to implementation.

6. Directives dealing with the various international telecommunications services presently in effect are rescinded coincident with the effective date of this memorandum; however, until such time as tariff and traffic agreements are negotiated with the foreign carriers, approved, and made effective, the Ministry of Telecommunications will continue to operate such telecommunications services on the basis of regulations heretofore applicable.

7. Provisions of previous directives relating to SCAP policies which have not been modified, and not altered by this directive, will continue in effect as heretofore. These provisions principally deal with Occupation Forces services (telegraph and telephone), delivery of telegrams to Army Post Offices, acceptance and handling of official United States Government telegrams and telephone calls, restrictions of service in compliance with SCAP policies and radio frequencies.

DISTRIBUTION

Same as SCAPIN less  
Japanese Government

  
A. J. REHE  
Major, AGD  
Asst Adj Gen

2

RECD SGS

Date

Time

25 Feb 1950